

# LICENČNÁ ZMLUVA č. U1701/2013

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. Poskytovateľ:

Názov: MADE spol. s r.o.  
Sídlo: Lazovná 69, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36041688  
Zápis do OR: Okresný súd v Banskej Bystrici odd. Sro, vložka č.6451/S  
Banka: Tatrabanka, 2623481276/1100  
Telefón: 048-2861353  
E-mail: urbis@made.sk  
Zastúpený: Ing. Pavol Skočovský, konateľ spoločnosti  
Livia Rumpelová, na základe plnej moci

### 1.2. Nadobúdateľ:

Názov: Mesto Strážske  
Sídlo: Námestie A. Dubčeka 300, 072 22 Strážske  
IČO: 00325813  
E-mail: strazske@strazske.sk  
Telefón: 056/6491275  
Zastúpený: Vladimír Dunajčák, primátor

## 2. PREDMET ZMLUVY

### 2.1. Predmetom zmluvy je:

- a) poskytnutie licencie – používateľských práv nadobúdateľovi k aplikačnému programovému vybaveniu informačného systému pre obce a mestá URBIS® (ďalej len Program), a to v konfigurácii uvedenej v Prílohe č. 1, ktorá je súčasťou tejto zmluvy;
- b) poskytnutie služby Systémová podpora, ktorá zahŕňa: telefonickú a e-mailovú podporu, legislatívnu a programovo-technickú údržbu, a distribúciu nových verzií (ďalej len Systémová podpora), k Programu.

### 2.2. Podmienky poskytnutej licencie a Systémovej podpory sú špecifikované vo Všeobecných obchodných a licenčných podmienkach, ktorých znenie platné v čase podpisu tejto zmluvy je v Prílohe č. 2, ktorá je súčasťou tejto zmluvy (ďalej len VOLP).

### 2.3. Nadobúdateľ sa zaväzuje Program od Poskytovateľa prevziať a za Systémovú podporu zaplatiť dohodnutú cenu.

## 3. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

### 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ poskytuje licenciu na Program v zmysle čl. 2 bod 2.1.a) bezplatne.

### 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Systémovú podporu je 468 € vrátane DPH (štyristošesťdesiatosem eur) za kalendárny rok.

### 3.3. Poskytovateľ má právo navýšiť cenu uvedenú v bode 3.2 každoročne s účinnosťou od 1. apríla minimálne o výšku inflácie zverejnenú Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.

### 3.4. Nadobúdateľ sa zaväzuje uhrádzať pravidelný poplatok za Systémovú podporu každý kalendárny rok po celú dobu poskytovania tejto služby, a to na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom so splatnosťou 14 dní.

### 3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nadobúdateľ nezaplatí ktorékoľvek finančné plnenie vyplývajúce z tejto zmluvy v termíne stanovenom danou faktúrou alebo touto zmluvou, je Poskytovateľ oprávnený požadovať a Nadobúdateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej čiastky za každý začatý deň omeškania.

#### **4. ZÁRUKA, REKLAMÁCIE A PODMIENKY PRE PLATNOSŤ ZÁRUKY**

- 4.1. Poskytovateľ garantuje, že Program má v dobe dodania funkčné a technické vlastnosti, ktoré zodpovedajú používateľskej dokumentácii a platnej legislatíve. V prípade zistenia závady Programu je Nadobúdateľ oprávnený uplatniť reklamáciu.
- 4.2. Konkrétne záručné a reklamačné podmienky sú špecifikované vo VOLP.
- 4.3. Pre platnosť záruky je Nadobúdateľ povinný:
  - a) bez výnimiek dodržiavať ustanovenia VOLP a pokyny uvedené v používateľskej dokumentácii;
  - b) zabezpečiť používanie Programu iba vyškolenými pracovníkmi.

#### **5. OSTATNÉ DOJEDNANIA**

- 5.1. Program ostáva vo vlastníctve Poskytovateľa a je chránený autorským právom, právom obchodného tajomstva a medzinárodnými zmluvami. Všetky práva patentové, autorské, práva k ochranným známkam a práva založené na obchodnom tajomstve vo vzťahu k Programu sú a zostanú vo vlastníctve Poskytovateľa
- 5.2. Poskytovateľ zodpovedá Nadobúdateľovi za škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia zmluvného záväzku vyplývajúceho zo zmluvy a VOLP.
- 5.3. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vrátane straty údajov, ktoré Nadobúdateľovi vznikli vlastným konaním poškodeného, (napr. spracovanie chybných vstupných údajov, pokračovanie v práci pri zrejmých nedostatkoch Programu a pod.), obsluhou Programu v rozpore so zmluvou, VOLP alebo používateľskou dokumentáciou, vplyvom technickej chyby počítača, použitím počítača s nevyhovujúcimi technickými a programovými podmienkami pre prevádzku, alebo iným vonkajším vplyvom (napr. výkyvy napätia pri dodávke elektrického prúdu), alebo z dôvodov vyššej moci.
- 5.4. Poskytovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli Nadobúdateľovi v období od prijatia legislatívnych zmien do doby aktualizácie Programu vykonanej podľa VOLP a v prípadoch, kedy Nadobúdateľ pokračoval v používaní Programu po vypovedaní zmluvy alebo po odstúpení od zmluvy.
- 5.5. V prípade, že Nadobúdateľ nezaplatí cenu za licenciu v dohodnutom termíne podľa tejto zmluvy, Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy vylučuje možnosť používať Program Nadobúdateľom.
- 5.6. V prípade, že Nadobúdateľ nespĺni v tejto zmluve dohodnuté platobné podmienky za poskytovanie Systémovej podpory, má Poskytovateľ právo pozastaviť poskytovanie Systémovej podpory až do splnenia zmluvne dohodnutých platobných podmienok bez toho, aby to bolo považované za porušenie ustanovení tejto zmluvy zo strany Poskytovateľa.
- 5.7. Pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy môže dôjsť medzi Nadobúdateľom a Poskytovateľom k výmene informácií, ktoré sú považované za dôverné. Za dôverné informácie sa považujú všetky informácie navzájom poskytované, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva v zmysle zásad § 17 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. a autorských práv v zmysle zásad autorského zákona. Výmena informácií sa obmedzí len na tých zamestnancov zmluvných strán, ktorí sa budú bezprostredne podieľať na činnostiach predmetu tejto zmluvy. Poskytnuté informácie budú použité iba na plnenie záväzkov zmluvných strán podľa podmienok zmluvy.
- 5.8. Táto zmluva je uzatvorená a riadi sa platnými zákonmi Slovenskej republiky. Pokiaľ sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinné, potom zmluvné strany nahradia takéto ustanovenie novým účinným ustanovením, ktoré bude čo najbližšie pôvodným vecným a ekonomickým zámerom pôvodného ustanovenia.
- 5.9. Zmluvné strany sa dohodli, že vzniknuté spory budú riešiť rokovaním. V prípade, že nedôjde k dohode do 30 dní od začatia riešenia sporu, odstúpi spor na riešenie príslušnému súdu.
- 5.10. Nadobúdateľ súhlasí s uvádzaním svojho názvu v tlačových materiáloch a pri propagačných akciách Poskytovateľa.

## 6. DOBA TRVANIA ZMLUVY

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2. Zmluvu možno skončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán v termíne dohodnutom v písomnej Dohode o skončení licenčnej zmluvy, ktorá musí obsahovať zoznam vzájomných pohľadávok a spôsob ich vyrovnania a ak to žiada niektorá zo zmluvných strán, tiež dôvod jej skončenia.
- 6.3. Nadobúdateľ môže túto zmluvu vypovedať písomnou formou v trojmesačnej výpovednej dobe najskôr po dvoch rokoch odo dňa podpísania tejto zmluvy.
- 6.4. Poskytovateľ môže túto zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou pri nedodržaní VOLP a v prípade, že Nadobúdateľ mešká s ktorýmkoľvek finančným plnením vyplývajúcim z tejto zmluvy dlhšie ako 30 dní odo dňa splatnosti.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

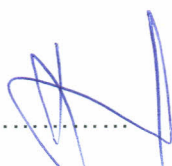
- 7.1. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza kúpnu zmluvu č. U118/2004 vrátane všetkých jej dodatkov.
- 7.2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Adresy, mená pracovníkov zmluvných strán, telefónne a faxové čísla je možné meniť aj jednostranným písomným oznámením; zmluvné strany sa zaväzujú bez meškania oznamovať zmeny uvedených údajov druhej zmluvnej strane.
- 7.3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
- 7.4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu.
- 7.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, s jej obsahom súhlasia, a že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, čo potvrdzujú nižšie uvedenými podpismi.

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2013

V Strážskom dňa 1.8. 2013



Poskytovateľ



**MADE** spol. s r.o.  
Lazovná 69  
974 01 Banská Bystrica



Nadobúdateľ

### Prílohy:

Príloha č. 1 - Konfigurácia informačného systému URBIS®

Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné a licenčné podmienky informačného systému URBIS®

Licencia č. 150008

pre: Mesto Strážske  
Námestie A. Dubčeka 300  
072 22 Strážske  
IČO: 00325813

---

Moduly v licencií:

- 11 Základné evidencie
- 1101 Základ
- 1102 Obyvatelia
- 1103 Domy, ulice, časti obce
- 1104 Psy
- 1105 Pohrebiská
- 1106 Voľby, referendum
- 1107 Podnikatelia
- 1108 Byty
- 1110 Register podnikateľov
- 12 Dane a poplatky
- 1201 Základ
- 1202 Miestne dane a poplatky
- 1204 Upomienky, sankčný úrok
- 1208 Doručenky
- 13 Kataster nehnuteľností
- 1301 Základ
- 14 Digitálne mapy
- 1401 Základ
- 1402 Pozemkové mapy
- 31 Podvojný účtovníctvo
- 3101 Základ
- 3102 Účtovníctvo
- 3103 Rozpočet
- 3104 Výkazy
- 3105 Pokladňa
- 3106 Banka
- 3107 Faktúry
- 3108 Podnikateľská činnosť
- 3109 Ceniny, materiál
- 3113 Objednávky
- 33 Majetok
- 3301 Základ
- 34 Personalistika
- 3401 Základ
- 35 Mzdy
- 3501 Základ
- 41 Priestupky
- 4101 Základ
- 4102 Policajti
- 4103 Priestupky
- 4104 Parkovacie lístky
- 81 Administratíva
- 8101 Základ
- 8102 Spisová agenda
- 8103 Došlá, odoslaná pošta (zásielky)
- 8104 Termíny a lehoty, diár
- 8105 Nariadenia, uznesenia
- 8107 Listiny - história
- 8110 Registratúrne stredisko
- 92 Správa systému
- 9201 Základ

**Príloha č.1 k licenčnej zmluve č. U1701/2013**  
**Konfigurácia informačného systému URBIS**

---

9203 Import pre MP

## ZMLUVA O ELEKTRONICKOM ZASIELANÍ FAKTÚR

uzavretá v zmysle §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ:

Názov: MADE spol. s r.o.  
Sídlo: Lazovná 69, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36041688  
Zápis do OR: Okresný súd v Banskej Bystrici odd. Sro, vložka č.6451/S  
Banka: Tatrabanka, 2623481276/1100  
Telefón: 048-2861353  
E-mail: [urbis@made.sk](mailto:urbis@made.sk)  
Zastúpený: Ing. Pavol Skočovský, konateľ spoločnosti  
Lívia Rumpelová, na základe plnej moci

#### 1.2. Objednávateľ:

Názov: Mesto Strážske  
Sídlo: Námestie A. Dubčeka 300, 072 22 Strážske  
IČO: 00325813

E-mail: [strazske@strazske.sk](mailto:strazske@strazske.sk)

Telefón: 056/6491275  
Zastúpený: Vladimír Dunajčák, primátor

### 2. DEFINÍCIE

2.1. Pojmy uvedené v písmene a) až f) tohto bodu majú v celej zmluve význam, ktorý im je priradený v tomto článku zmluvy:

- Elektronická faktúra - faktúra vyhotovená v elektronickej forme, ktorá je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme.
- E-mailová adresa - e-mailová adresa Objednávateľa uvedená v tejto zmluve alebo Objednávateľom neskôr písomne oznámená Poskytovateľovi najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou tejto zmeny.
- Iný nárok Poskytovateľa - akýkoľvek finančný nárok Poskytovateľa voči Objednávateľovi, ktorý vznikol na základe Zmluvy, najmä, ale nie výlučne, úrok z omeškania, zmluvná pokuta a náhrada škody.
- Plnenie - akékoľvek plnenie, ktoré na základe Zmluvy Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi.
- Odmena - odmena uhrádzaná Objednávateľom Poskytovateľovi za Plnenie dohodnutá v Zmluve vrátane DPH.
- Zmluva – akékoľvek zmluva, ktoré sú uzavreté pred podpisom tejto zmluvy alebo po jej podpise medzi Poskytovateľom ako zmluvnou stranou poskytujúcou určité Plnenie a Objednávateľom ako zmluvnou stranou povinnou uhradiť Poskytovateľovi Odmenu.

### 3. PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Podpisom tejto zmluvy Objednávateľ v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov udeľuje Poskytovateľovi súhlas na to, aby mu Poskytovateľ vyúčtoval Odmenu a Iný nárok Poskytovateľa Elektronickou faktúrou a Poskytovateľ nadobúda oprávnenie vystavovať a zasielať Objednávateľovi Elektronickú faktúru ako vyúčtovanie za Plnenia poskytnuté Objednávateľovi Poskytovateľom na základe Zmluvy, alebo vyúčtovanie Iného nároku Poskytovateľa.
- 3.2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si akékoľvek plnenie podľa tejto zmluvy bezodplatne.

#### **4. ĎALŠIE USTANOVENIA**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že Elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme, a že podpísaním tejto zmluvy Poskytovateľ nie je povinný zasielať Objednávateľovi faktúry v papierovej forme. Pre zamedzenie pochybností, Poskytovateľ nie je povinný Elektronickú faktúru podpísať zaručeným elektronickým podpisom podľa osobitného predpisu.
- 4.2. Elektronická faktúra je v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov faktúrou (daňovým dokladom).
- 4.3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že doručenie Elektronickej faktúry na E-mailovú adresu Objednávateľa považujú za predloženie a doručenie vyúčtovania za Plnenia poskytnuté Objednávateľovi, alebo vyúčtovania Iného nároku Poskytovateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy nebude zasielať Objednávateľovi osobitné výkazy Plnení, ktoré sú súčasťou Elektronickej faktúry, v papierovej podobe.

#### **5. DORUČOVANIE ELEKTRONICKEJ FAKTÚRY**

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje doručovať Elektronickú faktúru Objednávateľovi formou elektronickej pošty, a to na E-mailovú adresu Objednávateľa ako dokument PDF (s príponou \*.pdf).
- 5.2. Objednávateľ vyhlasuje, že má prístup k E-mailovej adrese a že si je vedomý skutočnosti, že údaje sprístupnené mu v Elektronickej faktúre doručenej mu na E-mailovú adresu sú dôverné informácie, ktoré je každá Zmluvná strana povinná utajovať, okrem prípadov, v ktorých je ich sprístupnenie tretej osobe vyžadované platnými právnymi predpismi.
- 5.3. Elektronická faktúra sa považuje za doručení v deň jej doručenia do e-mailovej schránky Objednávateľa. V prípade pochybností sa Elektronická faktúra považuje za doručení v pracovný deň nasledujúci po dni jej preukázateľného odoslania Objednávateľovi Poskytovateľom prostredníctvom elektronickej pošty na E-mailovú adresu.

#### **6. POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

- 6.1. Objednávateľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady a nebezpečenstvo:
  - a) počítač s pripojením na internet,
  - b) e-mailovú schránku s dostatočnou voľnou kapacitou,
  - c) prehliadač Acrobat Reader vo verzii 6.0 alebo novšej,ktoré sú potrebné na doručovanie Elektronickej faktúr Objednávateľovi.
- 6.2. Objednávateľ je povinný vopred písomne oznámiť Poskytovateľovi akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na doručovanie Elektronickej faktúry podľa týchto podmienok.
- 6.3. Objednávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 2 pracovných dní, oznámiť Poskytovateľovi, ak mu Elektronická faktúra nebola doručená v deň, v ktorý mu obvykle v predchádzajúcich mesiacoch bola doručená alebo v posledný deň lehoty, v ktorej mu mala byť podľa Zmluvy doručená. V prípade nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti Objednávateľa nie je Poskytovateľ povinný preukazovať odoslanie takejto Elektronickej faktúry a táto sa považuje za doručení v súlade s článkom 5 bodu 3 tejto zmluvy.

#### **7. VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI POSKYTOVATEĽA**

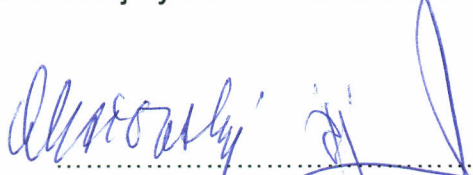
- 7.1. Poskytovateľ nezodpovedá za porušenie dôvernosti informácií, ak k porušeniu došlo v dôsledku úniku dôverných informácií z e-mailovej schránky priradenej k E-mailovej adrese Objednávateľa, alebo v dôsledku úniku z internetovej aplikácie Objednávateľa.
- 7.2. Poskytovateľ nezodpovedá za poškodenie údajov alebo neúplné údaje, kde poškodenie alebo neúplnosť údajov boli spôsobené poruchou na komunikačnej trase pri použití internetu.

- 7.3. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú:
- a) z dôvodu nekvalitného pripojenia Poskytovateľa do siete internet,
  - b) z dôvodu porúch vzniknutých na komunikačnej trase k Objednávateľovi,
  - c) v dôsledku akejkoľvek inej nemožnosti Objednávateľa nadviazať príslušné spojenie alebo prístup k internetu.

## 8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú; nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
- 8.2. Touto zmluvou sa nahrádzajú akékoľvek iné dohody Zmluvných strán o fakturácii Plnení a Iných nárokov Poskytovateľa obsiahnuté v akejkoľvek Zmluve. Táto zmluva sa považuje za dodatok k týmto Zmluvám.
- 8.3. Ak nie je medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba po vzájomnej dohode a so súhlasom oboch Zmluvných strán, a to vo forme očíslovaných písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak.
- 8.4. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že všetky práva a povinnosti z tejto zmluvy sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to predovšetkým Obchodným zákonníkom.
- 8.5. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú Zmluvné strany riešiť prednostne dohodou. V prípade, že napriek tomu Zmluvné strany nedospejú k riešeniu vzniknutého sporu alebo situácie, ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže obrátiť na príslušný súd v Slovenskej republike v zmysle platných právnych predpisov.
- 8.6. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neúplným, neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ z jeho povahy, obsahu alebo okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že ho nie je možné oddeliť od ostatného obsahu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto neúplné, neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie takým úplným, platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré svojím obsahom najviac zodpovedá nahrádzanému ustanoveniu.
- 8.7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom.
- 8.8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali a jej obsahu porozumeli, že je zmluva dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola podpísaná pod nátlakom alebo za zjavne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany tiež vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluva zakladá právne povinnosti, ktoré sú záväzné a môžu byť od nich vymáhané.
- 8.9. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená na webovom sídle Objednávateľa. Zverejnenie zmluvy sa nepovažuje za porušenie ani ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné.

V Banskej Bystrici dňa 25.07.2013

  
.....  
Poskytovateľ  
MADE spol. s r.o.  
Lazovná 69  
974 01 Banská Bystrica

V Strážskom dňa *J.P.* 2013

  
.....  
Objednávateľ